



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/52/900  
S/1998/394  
14 May 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 64 повестки дня  
ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ  
ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят третий год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Австралии при Организации Объединенных Наций от 14 мая 1998 года  
на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам заявление премьер-министра Австралии от 12 мая 1998 года, касающееся проведения Индией ядерных испытаний.

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 64 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Каролин МИЛЛАР  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Заявление премьер-министра Австралии Достопочтенного Джона Говарда  
от 12 мая 1998 года о проведении Индией ядерных испытаний

Проведение Индией трех подземных ядерных испытаний является непродуманным шагом, который может иметь самые вредные последствия для безопасности в Южной Азии и во всем мире.

С точки зрения безопасности Австралия прямо заинтересована в предотвращении распространения ядерного оружия. Проведенные Индией испытания демонстрируют явное пренебрежение к тому, что международное сообщество решительно выступает в поддержку нераспространения ядерного оружия и против ядерных испытаний. На нынешний момент участниками Договора о нераспространении ядерного оружия являются 186 стран, а 149 стран подписали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Соседи Индии проявят естественную озабоченность в связи с этими испытаниями, однако гонка ядерных вооружений – не способ решения вопроса о поддержании стабильности в Южной Азии. Правительство Австралии настоятельно призывает их не реагировать таким образом, который еще больше дестабилизировал бы обстановку в области безопасности в этом регионе.

Министр иностранных дел пригласил сегодня к себе Высокого комиссара Индии, чтобы сообщить ему о том, что мы самым категорическим образом осуждаем эти испытания. Такое же послание будет передано нашей Высокой комиссией в Дели.

Правительство Австралии отзывает нашего Высокого комиссара из Дели для консультаций. Решение о дальнейших мерах будет принято в свете этих консультаций и обсуждений с другими странами, разделяющими нашу озабоченность.

-----